

# 東京大学 本郷キャンパス 自転車ハザードマップ

自転車事故撲滅WG  
協力: 運動会自動車部  
運動会自転車部旅行班

**UTSMIS**  
事故番号

過去に事故が報告された場所  
ACTUAL ACCIDENT SITE

車両出構用ゲート設置場所  
自転車が入り遮断バーを折る事故多発!  
VEHICLE ACCESS CONTROL GATE  
Number of accidents and broken gate bars is on the rise!

要注意区域  
DANGER ZONE

## The University of Tokyo BICYCLE HAZARD MAP (Hongo Campus 2015)

by UTokyo Zero Bicycle Accident WG  
with UTokyo Automobile Club  
UTokyo Bicycle Club Touring Group

『東京大学 バリアフリーマップ』(バリアフリー支援室)  
2015年8月 第2版 改変  
Edited from "Accessibility Map for Hongo Campus (2015/8)" by Disability Services Offices, UTokyo

**バリアフリー設備**

- エレベーター
- 車いす対応トイレ
- 身体障害者専用駐車場

**大学設備**

- 案内
- 店舗
- レストラン
- カフェ

**その他**

- 駅
- バス停

**路面情報**

- >>> 坂道 (>の向きは上り方向・密度で緩急を表示)
- 段差
- 階段

**アクセス情報**

- 門 車いす通行可能
- 門 車いす通行困難
- ◀ 段差のない出入口
- ← スロープ

### 弥生キャンパス Yayoi Campus

夜間、速度制限用の段差(バンブ)に気付かず転倒。右手指が押しつぶされ、爪が剥がれかけた。全治3週間。  
During the night, a student headed to do research didn't realize the bumper on the road and fell, smashing the left hand. A fingernail almost came off.

急いでいたため段差を乗り越えようとして転倒。膝を強打。  
Tried to go over a bump and fell, severely hitting the knee.

工事中の建物の脇を通行する際、工事用の囲いのために死角になった歩行者に気付かず、速度を落とさずそのまま接触。歩行者に右腕擦傷、打ち身を負わせる。  
Didn't notice a pedestrian because of an enclosure of a construction site. Scraped and bruised the pedestrian on the left arm.

通学中、正門で車と衝突。怪我はなし。  
While heading to the North Gate, crashed face to face with another bicycle. No injury.

見通しの悪いS字斜面で自転車同士が正面衝突。自転車が正面衝突。自転車が正面衝突。自転車が正面衝突。  
At a sloping S-curve with unobstructed view, two bicycles crashed into each other. One bicycle was damaged but no injuries.

幅の狭い下り坂で曲がろうとし、自転車の操作が不安定になり転倒。右足首を7針縫合。休業5日。  
Lost balance at the inclining corner of a narrow path and fell. 7 stitches on the right ankle, 5 days of recuperation.

農正門から入溝しようとする車と接触、転倒。右耳上部を切傷し出血。病院に搬送された。  
Collided with a car entering the gate and fell. Right ear started to bleed and was carried an ambulance to the hospital.



# 本郷キャンパス Hongo Campus

## バリアフリー設備

- エレベーター
- 車いす対応トイレ
- 身体障害者専用駐車場
- 段差解消機
- 案内
- 店舗
- レストラン
- カフェ

## 路面情報

- 坂道 (の向きは上り方向、密度で緩急を表示)
- 段差
- 階段
- 悪路

## アクセス情報

- 車いす通行可能
- 車いす通行困難
- 段差のない出入口

**Ikenohata Gate 池之端門**  
 09117J  
 14084F  
 往來車両を避けようとしてバランスを崩し道路壁面に激突。救急搬送された。顔面打撲、前歯損傷。休業1日。  
 Tried to avert an oncoming car and crashed into the road wall. Carried to the hospital on an ambulance. Facial contusion, broken front teeth.

弥生門を通過する際、門扉の止め石(高さ10~15cm)に衝突。前のめりに投げ出され着地の際に左足を骨折。  
 While passing the Yayoi Gate, crashed into the gate stopper stone and flew forward. Broke left leg.

走行中、前輪の異常に気づき右足で蹴って確認しようとしたところ、爪先がスポーク内に巻き込まれ転倒。守衛さんがスポークを切断しフレームを車輪から外して挟まった足を解放。救急車で病院へ搬送。頸を5針縫合。  
 Heard a strange sound and kicked the front tire while riding a bicycle. The right foot got caught in the wheel and fell over. A guard had to cut off the wheel spoke to release the student's foot. Carried to the hospital on an ambulance and received 5 stitches on the chin.

移動を急いでいたら、坂で排水溝の出っ張りにつまづいて転倒。右膝の十字靭帯を損傷。While hurrying on a slope, tripped over a drainage side ditch and fell. Injured right knee cruciate ligament.

雨で濡れた路面で転倒。右肘、右膝に挫創。During rain, skidded and fell on a wet sidewalk. Wounded right elbow and knee.

下り坂で加速気味で門を出たところ、ブレーキの効きが甘く車道に出てタクシーのバンパーと接触。自転車の後輪が歪み、タクシーのバンパーに傷がついた。  
 Passing the gate with speed from the downward slope, an assistant professor couldn't slow down in time and went out onto the road where he had a minor collision with a taxi. Bicycle's rear tire was distorted, taxi's bumper was dented, but no injuries.

人があらゆる場所から飛び出してくる。坂なので無駄なスピードが付きやすい。  
 People can come out from a variety of places. You can also easily gain excess speed on this downhill slope.

凍結した路面でカーブを曲がった瞬間、転倒。顔面擦傷、前歯の脱臼、両膝打撲。休業1日。  
 Fell on a frozen road when turning at a corner. Excoriated face, dislocated front teeth, and bruised knees. 1 day of recuperation.

坂を下りながらライトを点灯させようとしているうちに加速。後輪ブレーキが壊れており減速が不十分でバンプにぶつかり前のめりに転倒。緊急搬送された。頭部裂傷、休業1日。  
 Cycling down a slope, a student fumbled to turn on the bicycle light. He tried to break the accelerating speed but it wasn't enough with a broken brake for the rear tire. He flipped forward on a road bumper and lacerated his head.

折り畳み式自転車のハンドル操作を誤ってスリップ、転倒。右足首の靭帯損傷。  
 Miscontrolled the steering wheels on a foldable bicycle and fell. Injured right ankle ligament.

本郷通りへの飛び出し注意。小さな門なので気が付かず衝突事故が起こりやすい。  
 Be careful when passing this small gate. Unaware passersby crash into each other.

人が任意の場所からとびだしてくる。道幅が狭いため車とのスピード勝負になりやすい。  
 People can come out from anywhere. Cyclists are prone to enter a speed race with cars on this road with limited space.

運搬中の荷物が荷台から飛び出しバランスを崩して転倒。左腕骨折。  
 Cargo on the rear rack suddenly fell out while on the move, causing the associate professor to lose balance and fall. Broke left arm.

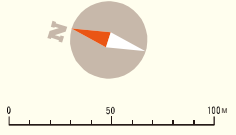
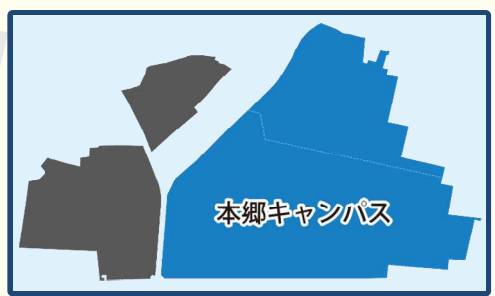
右旋回中、ペダルが地面に接触。バランスを崩し転倒。右膝擦傷、右肩脱臼。  
 When turning right, a pedal got caught on the sidewalk, making the bicycle fall over. Dislocated left shoulder and abrasion on left leg.

友人に声をかけようとして見をしたら、対向車のトラックが右折したのに気付かず、荷台に接触し転倒。左肩を打撲、左手指3本から出血。  
 Trying to call out to a friend and not noticing that an oncoming truck turned right, the bicyclist had a minor collision with the cargo deck. The fall caused a left shoulder concussion and left hand fingers to bleed.

各門の前は交通量が多いため衝突事故が多発！横断歩道を渡る歩行者を転倒させ、腰や頭部や強打させた事例複数。  
 A high number of crashes in front of the gates, especially where there are road crossings!

自転車で横断歩道を学内方向に横断中、反対側からななめ横断してきた自転車に側方から衝突された。

急いでいたために信号遵守を怠り、スピードを出したまま横断歩道に侵入して歩行者と接触。歩行者は転倒し全治2週間。



都営大江戸線 本郷三丁目駅4番出口

東京メトロ丸ノ内線 本郷三丁目駅

西片門 Nishikata Gate

正門 Main Gate

赤門 Red Gate

春日門 Kasuga Gate

春日通り